

# 12 декабрь — Верховной Советэ быр'ен нунал!

## Ваньды [Верховной Советэ быр'ен'есы лыктэ!

11

ДЕКАБРЬ  
1937 ар  
№ 107

Дуныз 5 ноньы

Быдес дуннеысь пролетар'ес. олазясъке!

# ШАРКАН КОММУНА

ВКП(б)-лэн Шарнан райномезлэн но райисполномлэн органзы

Роданцилен адресэ:

Шаркан село, Совет-  
ской ульча, райзолэн  
к-ркраез

6-ти арза потэ

## Нырысь голосэз — партилэн преданной мурт'есызлы

Большевик'эслэн Всесоюзной Коммунистической партизылэн Центральной Комитетэзлэсь вань избирательёслы вазиськемзэ вань избирательёс бадзым саклык вис'яса проработать карыло. ЦК-лэн вазиськемез, кыл вератэк, котькуд ужаса ульсьёслэсь мылкыдзэс котьмар ласянь жутэ.

Районыстымы Ворошиловлэн нимыныз нима колхозын ВКП(б) ЦК-лэсь вазиськемзэ проработать карон жуткем мылкыдын ортчиз. Собранин 135 мурт присудствовать карисьёс, асьсэлэсь партилы но правительстволы преданной луэмзэс эшшо но мур возматйзы на. Родинамылэн верной пиосыз понна — окружной избирательной комиссиосын зарегистрировать карем кандидат'эс понна асьсэлэсь голосэс сётыны обязаться кариськизы.

Вазиськемез дан'яса выступать карисьёс шонер но вакчияк, быдэс собранилэсь малпамзэ пусйизы. Басьтом Малых Василийлэсь верамзэ. Со шуиз:

„12-тй декабрь — асьме улонь исторической нунал. Нокыче капиталистической кун'ёсын сыче шулдыр но шудо улонэз уд шедьты. Советской власть дыр'я гинэ со луыны быгатэ. Царской Россиын милемыз избирательной праволэсь лишать но котькызы угнетать карылзы. Октябрьской революция вечной кабалалэсь но угнетенилэсь мозмытйз. Большевик'эслэн партизылэн кивалтэмез улскын, Советской Союзысь ужаса ульсьёсноку адзылымтэ культурной но зажиточной улонь уло.

Царской Россиын одиг трактор'эс но плуг'эс ой вал. Нош али колхозной бусьосын уно сюрсэн трактор'эс, комбайн'эс но мукет сложной машинаос жалю.

Мон, Шаркан районысь вань избирательёсты отисько: 12-тй декабре ваньды избирательной участоке лыктыса, асьмеенымы выдвинуть карем кандидат'эс понна голостэс сётыны.

65 арес'ем Макаров Егор аслаз выступленияз вераз:

Мон империалистической но гражданской войнаослэн участниксы. Империалистической война дыр'я мар понна нюр'яськемез но ом тодылэ. Советской власть синмес ультйз.

Вазен мон ой адзылы крестьянлэсь суконной дйсь нуллэмзэ. Нош табере, колхозник умой дйсьясыкыса клубе мынэ.

12-тй декабре нырысьсэ ик голосме Кольцов Ф. А., Горшенин П. С. но Уткин С. А. кандидат'эсмы понна сёго.

Вахрушев Капитон (65 арес) азьло дыре нылкышноослэн правотэмзы ся-

рысь, бырйиськоньн пиос'эслэн гинэ, соослэн но узыр'ёсызлэн гинэ, правозы вал шуыса вераз.

Сирота будэм Завалина Варвара, азьло улон сярысь секыт лулзылыса вера. Нош али улон сярысь капчи но шумпотыса вера:

„Мон шудо соин, что Верховной Советэ выбирать карыны мыно. 12-тй декабре Кольцовлэн, Уткинлэн но Горшенинлэн ним'ёсынызы бюллетеньёсты мон нырысь ик избирательной ящке кушто.

Ворошиловлэн нимыныз нима колхозысь колхозник'эс, районысь вань избирательёсты Кольцов, Горшенин но Уткин эш'эс понна голосовать карыны өте.

Соин чош ик, 12-тй декабрез етйн ужын, кутсаськоньн но мукет'ёсыныз бадзымезь вормон'ёсын пумитаны кылзэс сёйзы.

## Беседаос азинлыко ортчизы

Шарканысь парткабинет кышноослэн активенызы 15 хозяйствонь валэктон уж ортчытйз.

Беседаос та'че ужпум'эс'я орчытэмын: ку но кытын ортчозы быр'ен'эс, азьло быр'ен'эс но али быр'ен'эс, СССР-ын но мукет кун'ёсын нылкышноослэн правоссы но выдвинуть карем кандидат'эс сярысь.

Кытын гинэ беседаос орчыт'ямын, ваньмаз бадзым саклыкэн беседаос кылзйськемын.

Кылсярысь, Васюковлэн семьяез дорын беседа ор-

## Центральной Избирательной Комиссилэн валэктонзэ

„Комсомольской правда“ газетлэн 3 декабре потэм 277 номераз „Избирательной бюллетень“ нимо статьяын тазы гожтэмын: „Бюллетень улэ гожкыны конверт вылэ фамилиосты пуктыны уг'яра. Центральной Избирательной Комис-

сизы, Васюков Михаил шуиз: „Вазен узыр'эс гинэ бырйыны быгатылызы. Нош советской власть ваньмызлы бырйыны право сётэ. Тайной голосование, со туж умой. Азьло быр'ен'эс дыр'я киез но жутыны воздаськоно вал, нош али кинэ бырйид, нокин тодысь уз луы.

Николаевлэн семьяысьтыз 90 арес'ем кышномурт, СССР-ысь нылкышноослэн правоез сярысь валаса, аслэстыз голосэз Кольцов, Горшенин но Уткин эш'эс понна сётыны малпа. К.

сия та'че валэктэмез ошибочной луэ шуыса валэктэ. Бюллетеньёсты но конверт'ёсты подписывать карон рекомендоваться уг кариськы. Озы ке но, быр'ен'эс сярысь Положенията'че бюллетеньёс действительной лй'д'ясыкызы.

## Кызы мон ас уже борды кутски

Районной собрание, монэ 1-тй номеро избирательной участоке (районной центре) доверенноен бырйиз. Доверенноен луыса, мон ас ужам со бордысен кутски: организациосын но бригадосын ужаны 20 агитатор'эс люкай. Соос пöлысь 12 комсомолец'эс, 2 партилен член'ёсыз но 6 беспартийноесы. Соослы мар ужан сярысь инструктировать карыса, агитатор'эс ваньзы асьсэ участок'эсазы мынылыса, асьсэ ужзы борды кутскизы.

Мынам участокам 36 неграмотнойёс но 39 малограмотнойёс вал. Соос али ваньзы кружок'ёсын дышетско. Та ужын уката но Шаркан школаысь А. Корепанова но Д. Козьмина дышетсьёс умой ужало.

Неграмотнойёс та дыре депутатэ кандидат'эсмылэсь но вождьёсмылэсь фамилияоссэс гожтыны быгато ни. Соос кандидат'эслэн биографиосынызы тодматэмын.

Озы ик, мон пионер'эсты но кандидат'эсмылэн биографиосынызы тодматй. Пионер'эс, асьсэлэн семьяоссылы но матысь тодмооссылы биографиссэс валэ'ялом шуыса обязательство басьтйзы.

Та дыре ми дышеткисьёсын но клубысь кружок'эслэн кужыменызы 12-тй декабре азе культобслуживание дасяськом.

Озы ке но, милям ужамы тырмытэ интыосыз но вань на. Ми, агитатор'эсмес тырмыт ом эскерылэ на. Первичной партийной организациос та'че уж борды зол өз герзасыке на.

Азьяпалан мон ужме озы пукто, чтобы каждой избиратель Верховной Советэ бырйиськон порядок сярысь но солэн значениез сярысь мур-мур мет валадоз.

Архипов

# СССР-лэн ВЕРХОВНОЙ СОВЕТЭЗ

СССР-лэн вуж Конституци-  
ез'я асьме странааы госу-  
дарственной власт'лэн вер-  
ховной органэныз совет'ес-  
лэн Всесоюзной с'ездзы вал.  
Нош совет'еслэн с'езд'ес-  
сы кустын СССР-лэн Цент-  
ральной Исполнительной  
Комитетэз (вакчияк вераса  
СССР-лэн ЦИК-ез).

СССР-лэн высшой госу-  
дарственной властезлэн ор-  
ганизацияз Сталинской Кон-  
ституция бад'зымесь вош-  
тон'ес пыртыз. Сталинской  
Конституцимь, государствен-  
ной власт'лэн высшой  
органэныз **СССР-лэн Верхов-  
ной Советэз** луэ. СССР-лэн  
Верховной Советэз вань  
граждан'эсын тайной голо-  
сованиен всеобщой, равной  
но прямой избирательной  
праволэн основаез вылын  
4 арлы бырыське.

Верховной Совет СССР-  
лэн единственной законо-  
дательной органэныз луэ.  
СССР-лэсь закон'ессэ со-  
гнэ издавать каре.

Верховной Совет, мукет  
государствоосын междуна-  
родной сношениос дыр'я  
Советской Союзэз представ-  
лять каре, со государство-  
осын договор'ес тупатылэ  
но юнматылэ. Верховной  
Советлэн веленияз оборона-  
ез организовать карон,  
СССР-лэн вань вооружен-  
ной кужым'эсыныз кивал-  
тон уж но государственной  
безопасностьлэн охранаез  
пыре. Верховной Совет  
СССР-лэсь Конституциэ  
быдэс'ямеэ эскере, СССР-  
лэн составаз выль респуб-  
ликаосты принимать каре,  
союзной республикаос куст-  
пын границаослэсь вош-  
т'яськемэс но выль край-  
эсты, областьэсты, озы ик  
союзной республикаослэн  
составазы выль автономной  
республикаосты кылдытон-  
эз утверждать каре. Вер-  
ховной Совет СССР-лэсь на-  
роднохозяйственной план-  
эссэ устанавливать каре,  
единой государственной  
бюджетэз юнматэ.

СССР-лэн Верховной Со-  
ветэз кык палаталэсь состо-  
ять каре: Союзлэн Советэз  
но Национальностьэслэн  
Советсы. Малы кулэ Вер-  
ховной Советлэн кык пала-  
таез?

Совет'еслэн Чрезвычай-  
ной VIII Всесоюзной с'езда-  
зы Сталин эш аслаз доклад-  
аз Национальностьэслэн Со-  
ветсылэсь малы кулэзэ та-  
ни тазы валэкт'ыз: "... СССР  
единой национальной госу-  
дарство эвл. СССР много-  
национальной государство

луэ. Асьмелэн верховной  
органы вань, т'яни отын  
СССР-ысь вань ужаса  
улысьслэн национальность-  
эссы шоры учкытэк (неза-  
висимо), **общой** интерес'ес-  
сы представить каремын.  
Со—Союзлэн Советэз. Нош  
СССР-ысь национальность-  
эслэн **общой** интерес'эссы  
сяна, **асьозлэн нимысьтыз  
специфической** интерес'ес-  
сы, соослэн национальной  
особенностьэсынызы гер-  
заськем интерес'эссы вань  
на. Та специфической инте-  
рес'эсты пренебрегать кар-  
ыны луэ-а? Уг, уг луэ.  
Именно та специфической  
интерес'эсты отражать кар-  
ись нимысьтыз верховной  
орган кулэ-а? Безусловно  
кулэ. Т'яни сыче органтэк  
СССР кадь многонаци-  
ональной государствоен уп-  
равлять карыны ой луысал  
шуыны сомнение луыны уг  
быгаты. Т'яни сыче органэн  
луэ кыкет'и палата, СССР-  
лэн Национальностьэслэн  
Советсы".

Верховной Советлэн кы-  
кез ик палатаосыз—Союз-  
лэн Советэз но Националь-  
ностьэслэн Советсы равно-  
правноесь. СССР-лэн Вер-  
ховной Советаз соизлэсь-а,  
таизлэсь-а законлэсь про-  
ектэ юнматыны понна сёт-  
ыны правозы соослэн ог-  
кадь. Закон соку гинэ юн-  
матэмен лыд'яське, кукэ со  
кыкеныз ик палатаосын  
принять каремын.

СССР-лэн Верховной Со-  
ветэз кыкезлэн ик палата-  
ослэн огазын заседаниязы  
СССР-лэсь Правительствоэ  
—СССР-ысь Народной Ко-  
миссар'эслэсь Советсэс об-  
разовать каро.

СССР-лэн Верховной Со-  
ветэзлэн кыкез ик палата-  
осыз асьсэлэсь сессиоссэс  
(заседаниоссэс) чош кут-  
ско но чош ик быдто.

Юаны быгатозы: кызы  
нош луоз, если Союзлэн  
Советэз но Национальность-  
эслэн Советсы кустын кы-

че ке но вопрос'я разно-  
гласие ке луыз? Сыче слу-  
чайэс дыр'я кыкезлэн ик  
палатаослэн представитель-  
эсызлэсь равной начало-  
ос'я согласительной комис-  
сия кылдыт'яське. Таке ко-  
миссия спорной вопросэз  
разрешить каре. Комиссия  
согласной решение куты-  
ны өз ке быгаты, яке солэн  
решениез кудзэ ке но пала-  
таез удовлетворить өз ке  
кары, соку спорной вопрос  
нош ик кыказ ик палата-  
осын эскериське. Со бере-  
но согласной решение куты-  
ны өз ке быгатэ, соку  
Верховной Советлэн прези-  
диумез Верховной Советэз  
распускать каре но выль  
быр'ен'эс назначить каре.

Верховной Советлэн прези-  
диумезлэн кыкезлэн ик пала-  
татаослэн огазын заседа-  
ниязы бырыське. Президи-  
умлэн состав, Президиумлэн  
Председателез, солэн 1 за-  
местителез, Президиумлэн  
секретареэ но Президиум-  
лэн 24 членэз пыро. Кыче-  
сь бен полномочиосыз  
СССР-лэн Верховной Со-  
ветэзлэн Президиумезлэн?

СССР-лэн Верховной Со-  
ветэзлэн Президиумез Вер-  
ховной Советлэсь сессиос-  
сэ отылы (ар кустын кык  
пол, внеочереднойэссэ лыдэ  
басьтытэк), выль верам  
случайэс дыр'я Верховной  
Советэз распускать каре но  
выль быр'ен'эсты назначить  
каре. СССР-лэн действо-  
вать карись закон'эсызлы  
толкование сётэ но указ'ес  
поттылэ, аслаз инициати-  
ваез'я, яке одйгезлэн союз-  
ной республикалэн требо-  
ваниез'я всенародной оп-  
рос (референдум) лэсьтэ.  
Верховной Советлэн сес-  
сиосыз кустын СССР-лэсь  
нимаз-нимаз народной ко-  
миссар'эссэ ужысьтызы  
мозмытылэ но назначить  
карылэ, СССР-лэн орден-  
эсыныз награждать каре  
но СССР-лэсь почетной зва-  
ниоссэ присваивать каре,

помилованилэсь правозэ  
быдэстэ, СССР-лэн воору-  
женной кужым'эсызлэсь  
высшой командованиэс  
назначить каре но вошты-  
лэ. СССР выль военной  
нападение дыр'я, яке агрес-  
силэсь взаимной оборона  
сярысь договор'ес'я созэ-а,  
тазэ-а международной обя-  
зательствоэз быдэстыны  
кулэ луон случай дыр'я вой-  
налэсь состояниэз ялэ, об-  
щой яке частичной мобили-  
зация ялэ.

Верховной Советлэн Прези-  
диумез аслаз вань ужаз  
СССР-лэн Верховной Со-  
ветэзлы подотчетной луэ.

Кызы бырыське СССР-  
лэн Верховной Советэз?

СССР-лэн Верховной Со-  
ветэз асьме странаысьты-  
мы вань граждан'эсын не-  
посредственно бырыське.  
Союзлэн Советаз СССР-лэн  
граждан'эсыныз избира-  
тельной округ'ес'я таке нор-  
маен бырыське: 300 сюрс  
мурт населенилы 1 депу-  
тат. Национальностьэслэн  
Советсы СССР-лэн граж-  
дан'эсыныз союзной но ав-  
тономной республикаос'я,  
автономной областьэс'я но  
национальной округ'ес'я  
таке расчет'я бырыське:  
котькудйзлэсь союзной рес-  
публикалэсь быдэн 25 депу-  
тат, котькудйзлэсь автоном-  
ной республикалэсь быдэн  
11 депутат, котькудйзлэсь  
автономной областьлэсь  
быдэн 5 депутат но коть-  
кудйзлэсь национальной  
округлэсь быдэн 1 депутат.  
СССР-лэн Верховной Со-  
ветаз быр'ен нунал—12 де-  
кабрь туж матын ни.

СССР-лэн Верховной Со-  
ветаз депутатэ кандидат-  
эсын советской калыклэн  
умоесь представительэсыз,  
партийной но непартийной  
большевик'эс, нош нырысь  
ик великой вождь но ужа-  
са улысьслэн дышет'ясьсы  
—Сталин эш выдвинуть кар-  
емын.

СССР-лэн Верховной  
Советэз кандидат'эсты выд-  
винуть карон борды совет-  
ской граждан'эс туж бад-  
зым ответственностен кут-  
скизы. Со туж валамон но.  
Ведь советской калык госу-  
дарственной власт'лэсь  
верховой органэз быр'е,  
кудйз социализмлэсь стра-  
назэ азыпалан но юнматэ-  
нэз, вань ужаса улысьслэ-  
лэсь улонзэс вискарытэк  
умоятонэз обеспечить каро-  
но луэ.

Редактор П. АРИСТАРХОВ.  
Поттысь Райисполком

## КОЛЬЦОВ, ГОРШЕНИН НО УТКИН ЭШ'ЕС ПОНА ГОЛОСМЕС СЕТОМ

Ми, госучреждениосын  
ужас'эслэн но финбанков-  
ской ужас'эслэн союзысь-  
тызы член'эс, большевик-  
эслэн Всесоюзной Комму-  
нистической партизылэн  
Центральной Комитетэз-  
лэсь вазис'емзэ прорабо-  
тать карыла, СССР-ысь  
Верховной Советэз быр'ен  
нуналэ—12-ти декабре ась-  
ме член'эсынымы но семь-  
яосынымы избирательной

урнаос доры мыном.  
Ми, асьмелэн социалис-  
тической родинамылэн но  
Ленинлэн-Сталинлэн Ком-  
мунистической партизылы  
преданной мурт'эссылы Ф.  
А. Кольцов, П. С. Горше-  
нин но С. А. Уткин эш-  
эс понна асьмелэсь голос-  
мес сето.

Собранилэн косамез'я:  
**МАЛЫГИН, ИВАНОВ, ВАХРУ-  
ШЕВ.**